

ACTIVITES ACEJISTES

Le Cercle "CHRIST-ROI" DE ST-LEONARD (EN BAS)

Powers Creek, N.-B. (Contm.) — Si le cercle "Christ-Roi" de St-Leonard (en Bas) n'est pas le plus brillant de la région, il n'est pas non plus le plus inactif, à en juger par les belles séances qui se succèdent tous les 15 jours, et qui ne manquent certes pas d'être intéressantes et très instructives pour les membres.

Le programme de dimanche, le 30, dernier, comprenait un début sur les avantages de la culture exclusive des patates, contre l'opinion fautive de la culture mixte. MM. Félix Lévesque et Noël B. Gervais, d'un côté et MM. Léville Collin et Edmond Michaud, de l'autre, préconisèrent respectivement l'une et l'autre des deux méthodes.

Le verdict des juges se prononça en faveur des défenseurs de la culture mixte, au vote de 3 à 2. Les membres du comité des juges étaient MM. Antoine Bellefleur, Elzéar Beaudry, Achille Martin, Georges Lagacé, Willie Martin, M. Thomas Corbin agissant comme grand juge. Ceux-ci ayant pris quelque temps à rendre leur décision, on décida d'ajourner la séance, et de remettre à la prochaine réunion la discussion que devait mener M. Oscar Beaudry et Antoine Beaulieu, sur l'enfer. De même une conférence sur l'hygiène des yeux fut donnée par M. Amable Marquis et par M. Edmond Bellefleur.

Le Secrétaire.

Harrington défait son adversaire

Soucy recot un coup dangereux — Lemieux accroche la décision. Excellent programme de boxe. — Huit cents personnes en sont les témoins. La fanfare, en son fracas et le sport.

A L'ARENA BACHELOR

Devant une foule estimée à environ huit cents personnes, vendredi soir dernier, Geo. Harrington a montré qu'il était encore capable de faire bonne figure dans l'arène, et a remporté la victoire sur son dangereux adversaire, Cyrille Viollette de Old Town, Maine. Il reçut une décision populaire à la suite d'une rencontre de dix rondes.

Le programme très intéressant, offert comme semi-finale un combat de huit rondes entre Onel Soucy et Pat. Cormier de Houlton. Les deux étaient à peu près égaux en première ronde, mais vingt secondes après les débuts de la deuxième manche, Cormier donna un violent coup à son adversaire, envoyant celui-ci au tapis pour les dix secondes réglementaires. Apparemment, et de l'avis même du visiteur, l'incident était aussi imprévu de l'arbitre que de l'assistance.

En préliminaire, Joe Lemieux a remporté les honneurs d'une décision sur Fred Stevens de Woodstock. La fanfare d'Edmundston faisait les frais de la musique et a été chaleureusement applaudie, non seulement par les concitoyens, mais aussi par les nombreux étrangers.

Nous remercions avec plusieurs amateurs de boxe de cette ville, que les annonces avant chaque combat ne soient pas faites dans les deux langues, alors qu'une grande majorité des spectateurs est de langue française. Espérons qu'on fera justice à cette demande bien légitime.

SEANCE DE BOXE LE 19

On annonce pour vendredi de la semaine prochaine, le 19, une séance de boxe à l'arena Bachelor, dont le principal numéro comprendra une rencontre entre Geo. Harrington et Eddie Bassett de East Port, Maine.

Nous donnerons les détails de ce programme la semaine prochaine.

Marques de Sympathies offertes à Mme Paul Thériault

Ofrandes de Meses — M. et Mme Jim Thériault, M. et Mme Archie St-Onge, M. et Mme Maurice Whalen.

Gerbe de Fleurs — Famille Harriet Armstrong de Perthe, N.-B.

Bouquets Spirituels — M. et Mme Alex. Dubé, Emery Thériault, Jim Thériault, Mlle Lillian Thériault, Xavier T. Bossé, Delphis Lévesque.

Sincères Sympathies — Familles Wilfrid Demers, Jos. O. St-Onge, Institut des Dames de St-Jacques, M. et Mme Alex. Dubé, M. et Mme P. Trépanier, M. et Mme Charest, M. et Mme Geo. Ringuelet, M. et Mme Arthé Daigle, Ubald Daigle, Jos. Daigle.

FUNERAILLES A ST-JACQUES

Les funérailles de feu M. Lousion Bérubé de St-Jacques dont nous annonçons le décès, la semaine dernière, à l'âge de 52 ans, ont eu lieu jeudi matin, en présence de nombreux parents et amis des environs et de l'étranger.

M. l'abbé G. Paquin, curé de la paroisse, officiait au service funèbre. Les porteurs étaient: MM. Eusèbe Bossé, Albion Daigle, Michel Beau, Baptiste Grondin, Cha. Morneau et Baptiste Ouellet. M. Jos. Demers portait la croix.

Dans le cortège, à la suite des proches parents, on remarquait: M. et Mme Lousion Paradis, Mlle Jeanne Lemieux, M. Roger Lemieux, M. J. Label, tous de St-André de Kamouraska.

L'inhumation eut lieu dans le cimetière paroissial.

La famille a reçu de nombreuses marques de sympathies. Entrées de cœur ont été les noms suivants: Les familles Camille Beaudry, Joseph Lemieux, St-André, Edmond,

LE MADAWASKA

CINQ SOUS LE NUMERO EDMUNDSTON, N.-B., 11 AOUT, 1932. DIX-NEUVIEME ANNEE No 32

Plusieurs accidents en ville et aux alentours, ces jours-ci

Entre deux appels à l'incendie, la voiture à feu vient se collisionner avec une automobile dont elle enfonce la carrosserie. — Les occupants en sont quittes pour une fièvre peur. — L'un des chevaux hors de service. — Un automobiliste vient écraser sa machine contre un poteau de téléphone, en ville, ce matin.

AUTRES ACCIDENTS D'AUTOMOBILES

Deux automobilistes de Madawaska, ont été victimes d'un terrible sort samedi soir, au cours duquel ils ont été violemment éjectés de leur voiture qui s'abattit sur notre ville.

Les pompiers venaient de répondre à une alarme qui les appelait chez M. Léon Thériault, près du pont international, où venait de se découvrir un commencement d'incendie, quand ils furent mandés de nouveau pour éteindre un feu de cheminée, à la demeure de M. Edmond Bernier, rue Rios.

DE NOUVELLES ASPIRANTES A LA VIE RELIGIEUSE

Plusieurs jeunes filles de Madawaska nous ont fait connaître leur vocation à l'œuvre des Filles de l'Assomption à Campbellton. — D'autres suivraient, au mois de septembre.

PROCHAINE PRISE D'HABIT

La récente tournée de recrutement faite dans le diocèse par Mgr A. McLaughlin, O.S.A., par suite de la démission de M. L. G. de la paroisse de l'Assomption a déjà trouvé une nombreuse réponse dans notre comté.

Quatre braves jeunes filles de Madawaska nous ont quittés ces jours derniers pour aller grossir le nombre déjà important des recrues fournies à la Maison-Mère de Campbellton par nos paroisses. Ce sont: Mlle Jeanne Pelletier, de Lac-Baker, Béatrice Cyr de St-Basile et Odette Bernier de Powers Creek. Mlle Marie Thériault, de St-Jacques, et Mlle Dalgie d'Edmundston, partie dimanche dernier.

Mlle Jeanne Pelletier est partie dimanche, accompagnée de ses trois sœurs, Mlle Rosa, garde-malade, Anita, institutrice, et Mlle Lucien Dalgie (Alpha), ainsi que M. Dalgie, Mlle Béatrice Cyr, de St-Basile, Mlle Marie Thériault, de St-Jacques, et Mlle Odette Bernier, de Powers Creek.

Mlle Lorette Cyr, fille de M. et Mme Joseph Cyr, de Lac-Baker, qui a fait son entrée comme postulante dans la même communauté, au mois de février dernier, va revêtir le saint habit dimanche prochain, le 14. A cette occasion, plusieurs parents et amis, de Lac-Baker et d'ailleurs, se rendront à Campbellton pour assister à la cérémonie religieuse. Mardi 12, elle recevra la visite de ses sœurs, Mlle Thériault, institutrice à St-Leonard, et Isabelle Cyr.

On dit que plusieurs autres jeunes Madawaskalaises de 78 qui ont suivi les exercices de la retraite furent à l'Hotel-Dieu, à St-Basile, au mois d'août dernier, feront leur entrée au mois de septembre.

A toutes ces courageuses jeunes filles, nous adressons nos vives félicitations et les joies de la vie familiale nous nous unissons aux parents et amis pour souhaiter persévérance et bonheur dans leur sublime vocation, et de nombreuses imitations.

COMMUNION SOLENNELLE A LAC-BAKER

Lac-Baker, (comm.) — Samedi matin, 6 août, avait lieu la communion solennelle des enfants. Notre curé, l'abbé M. L. Richard, a été aidé de M. L. Polier et M. H. Marquis.

Plus d'un usage plane encore sur les négociations. Les traités bilatéraux entre l'Etat libre et deux autres Etats, le Canada et l'Australie, sont bien d'être conclus. L'Australie et la Nouvelle-Zélande vont commencer les négociations avec l'Irlande dans un jour ou deux. L'Autriche n'a pas encore pris de décision quant à l'annexion de l'Etat libre.

COMMUNION SOLENNELLE A LAC-BAKER

Lac-Baker, (comm.) — Samedi matin, 6 août, avait lieu la communion solennelle des enfants. Notre curé, l'abbé M. L. Richard, a été aidé de M. L. Polier et M. H. Marquis.

Plus d'un usage plane encore sur les négociations. Les traités bilatéraux entre l'Etat libre et deux autres Etats, le Canada et l'Australie, sont bien d'être conclus. L'Australie et la Nouvelle-Zélande vont commencer les négociations avec l'Irlande dans un jour ou deux. L'Autriche n'a pas encore pris de décision quant à l'annexion de l'Etat libre.

COMMUNION SOLENNELLE A LAC-BAKER

Lac-Baker, (comm.) — Samedi matin, 6 août, avait lieu la communion solennelle des enfants. Notre curé, l'abbé M. L. Richard, a été aidé de M. L. Polier et M. H. Marquis.

Maurice Fréchette de Madawaska, blessé

Au cours d'une partie de Base-ball à St-Anne

AUTRES NOUVELLES

MADAWASKA, Me. (D.N.C.) — Dimanche dernier, le club de base-ball de Madawaska, Me. alla à Ste-Anne de Madawaska, rencontrer l'équipe de Ste-Anne de Madawaska, Me. au cours de cette joute, le receveur américain, Maurice Fréchette, fils de M. et Mme H. P. Fréchette de Madawaska, se collisionna avec un coéquipier, et fut sérieusement blessé. On le releva sans connaissance, le choc ayant assommé et lui infligeant une meurtrissure à la tête. Il perdit connaissance une seconde fois et on le transporta chez lui à Madawaska. Aux dernières nouvelles, on nous dit qu'il se remet rapidement.

Mme Albert Chénel, sœur de Mme H. P. Fréchette de cette ville M. et Mme Sam Magnan et leur fille Lorette, de New Bedford, Mass., ont passé une semaine en promenade à Madawaska.

M. le curé de Lewiston, Me. M. G. G. Carroite, ses filles, Blainie et Lucille, également de Lewiston de retour de Ste-Anne de Madawaska.

Madawaska, (comm.) — Joseph Raymond, William St-Onge, Alma Lemieux, Edmundston, J. P. Demers, Joe Noël Bérubé, Lucien Paradis, St-André, Kamouraska, Ovide Michaud, Napoléon Martin, Jos. E. Bérubé, J. E. Paradis, St-André, Napoléon Bouchard, Mlle Yvonne Laforgue, Alex. Laforgue, Wilfrid Demers, Arthur Ouellet, Odilon Dufour, etc.

Nous remercions à la famille Bérubé, l'expression de nos condoléances.



A LA CONFERENCE IMPERIALE D'OTTAWA

LES DEMANDES DE L'AFRIQUE-SUD

Les Sud-Africains, n'ont pas été plus heureux que les Australiens. M. Haviga a évidemment réitéré les demandes qu'il avait faites à la Grande-Bretagne dans sa première déclaration. L'Afrique du Sud a l'ambition de remplacer l'Argentine comme fournisseur de viandes à la Grande-Bretagne. Elle considère que la Grande-Bretagne lui doit cette faveur. Mais la Grande-Bretagne pense autrement. M. Baldwin et ses collègues ne l'ont pas caché à M. Haviga et aux autres délégués sud-africains.

Inauguration du Canal Welland Samedi Soir

Entreprise gigantesque de navigation, le nouveau canal Welland, marque l'exécution d'une partie du vaste projet de canalisation océanique de St-Laurent, et coûte au Canada 130 millions de dollars. Les délégués à la Conférence Impériale assistent.

AUX CEREMONIES OFFICIELLES

Thorold, Ont. — Après des efforts de neuf ans, le Canada a ouvert samedi le nouveau canal Welland, qui a coûté \$130,000,000.

Le nouveau canal de Welland — car c'est le troisième, les deux autres ayant été abandonnés, couronne le plus gigantesque projet de navigation canadienne. Il relie le port Welland, sur le lac Ontario, au port Oshawa, sur le lac Erie, au port Godfray, sur le lac St. Clair, à travers la péninsule de Niagara. Il suit parallèlement la rivière Niagara sur une distance de 10 milles.

Avec sa profondeur navigable minimale de 25 pieds, il peut recevoir commodément dans ses écluses tout navire autre que les grands navires à passagers et ceux de guerre. Le frère Lemoyne, le plus grand navire canadien, peut aisément y passer avec un chargement de 600,000 boisseaux de grain.

S. E. le Gouverneur-Général a présidé à la cérémonie de l'inauguration et a prononcé un discours.

Pour cette cérémonie, M. Bennett, député fédéral, a été nommé par le Gouverneur-Général pour représenter le Canada. M. Bennett a prononcé un discours très intéressant.

La cérémonie de l'inauguration a été très brillante. M. Bennett a prononcé un discours très intéressant.

FIN PROCHAINE DE LA CONFERENCE

Quand la fin de la Conférence ? Il paraît que tout sera fini pour le 18 août. Les délégués britanniques ont obtenu leur passeport à bord de l'Empress of Britain qui part de Québec le 20 août. Si la Grande-Bretagne avait donné, lundi, réponse définitive aux propositions des Dominicains, ce matin pour grande surprise, il n'aurait pas été possible que la Conférence fut terminée même avant le 18.

M. DUPRE EST ARRIVE A OTTAWA

Ottawa, 8. — M. Maurice Dupré, solliciteur général, est arrivé à Ottawa ce matin pour assister à la Conférence Impériale.

UNE SEMAINE PRES IMPORTANTE

Ottawa, 8. (Traduit de la Canadian Press) — La Conférence est entrée aujourd'hui dans sa semaine décisive. Les négociations sont devenues plus sérieuses.

ACCIDENT D'AUTO A VAN BUREN, Me

— M. Georges Parent, pharmacien de cette ville, a été tué dans un accident d'auto.

— M. Georges Parent, pharmacien de cette ville, a été tué dans un accident d'auto.

ACCIDENT D'AUTO A VAN BUREN, Me

— M. Georges Parent, pharmacien de cette ville, a été tué dans un accident d'auto.

ACCIDENT D'AUTO A VAN BUREN, Me

— M. Georges Parent, pharmacien de cette ville, a été tué dans un accident d'auto.

ACCIDENT D'AUTO A VAN BUREN, Me

— M. Georges Parent, pharmacien de cette ville, a été tué dans un accident d'auto.

ACCIDENT D'AUTO A VAN BUREN, Me

— M. Georges Parent, pharmacien de cette ville, a été tué dans un accident d'auto.

ACCIDENT D'AUTO A VAN BUREN, Me

— M. Georges Parent, pharmacien de cette ville, a été tué dans un accident d'auto.

ACCIDENT D'AUTO A VAN BUREN, Me

— M. Georges Parent, pharmacien de cette ville, a été tué dans un accident d'auto.

49 vols depuis janvier au magasin Newberry a Madawaska, Maine

Une dame et une jeune fille d'Edmundston ont été surprises en flagrant délit à la fin de la semaine dernière. — Un jeune homme de St-Jacques, N.-B., a été arrêté, condamné en cour et incarcéré à la prison du comté à Houlton, après avoir fait main basse sur plusieurs objets étalés sur les comptoirs. — La direction se plaint de ces abus et prend une nouvelle décision.

LES NOMS SERONT DEVOILES

Beaucoup de gens peu scrupuleux tirent précieusement la dernière heure pour permettre la malhonnêteté et le vol dans les magasins.

Gertrude Laforge de Grand-Sault Arrive Première

Aux examens d'entrée à l'École Normale pour le brevet de première classe, Gertrude Laforge de Grand-Sault est arrivée première.

BLEVE DU COUVENT DU SACRE-COEUR

Frederickton, N.-B. 9. — Le département de l'Education du Nouveau Brunswick vient de publier les résultats des examens d'entrée à l'École Normale qui eurent lieu au mois de juillet.

Gertrude M. Laforge, de Powers Creek, comté de Madawaska, élève du couvent du Sacré-Coeur de Grand-Sault, est arrivée première des candidates se présentant pour le brevet de première classe, avec un moyenne de 86.11 à deux ans, elle recevait la médaille du Gouverneur au Grade VIII.

C'est la deuxième fois consécutive que l'ont obtenu à cet examen la jeune fille de Grand-Sault, Mlle Marguerite Ryan, de Village des Cormiers, comté de Westmorland, et de Jeanne B. Wood, de Ruisseau, respectivement deuxième et troisième.

Mlle Constance McIntyre, élève du couvent de St-Basile, s'est aussi classée première, parmi les candidates aux brevets de deuxième et de troisième classe.

La liste telle que publiée par le Dr A.-S. MacFarlane, surintendant en chef de l'Education, contient les noms de 73 candidates au brevet de première classe, et de 14 candidates au brevet de deuxième classe, qui ont conservé au-delà de 65% des points, sur un total de 100 comparativement à 136 en dernière année. Les examens accusent cette année une forte augmentation dans le nombre d'élèves se préparant pour les brevets supérieurs.

UNE FILLETTE TUEE PAR L'AUTO A GRAND-SAULT

Grand-Sault, (D.N.C.) — Frappée par un landau Hudson qui conduisait M. Roy Bérubé, alors qu'elle se tenait sur le bord de la route, une fillette de deux ans est morte. Demise l'après-midi de M. et Mme Alfred Laforgé a été tuée instantanément dimanche soir, vers les huit heures. Le corps de la petite victime a été déposé à l'hôpital de St-Jacques.

L'auto, filaire, à une vitesse de 25 milles à l'heure, sur une route apparemment libre quand l'accident se produisit. Le chauffeur fut arrêté et incarcéré dans la prison locale, en attendant le verdict du coroner Kerton, qui après l'audition de plusieurs témoignages et délibération du jury, l'ordonna de tout bannir, et prononça la mort accidentelle.

Nous présentons aux parents de la fillette nos vives condoléances.

— En jouant avec d'autres compagnons sur la ferme appartenant à M. Albion Burgess, le petit René Rioux, 12 ans, fils de M. Edmond Rioux également de Grand-Sault, se fit prendre les deux mains dans une faucheuse en mouvement.

Aux cris des enfants, M. Burgess arrêta ses chevaux, mais il trouva le bambin sans connaissance, les mains terriblement massacrées. On l'a conduit à l'hôpital où il est sous les soins du Dr Fudington.

HOMMES TUES SUR LE CAN. NATIONAL

Lévis, Qué. — L'explosion de la boilerie de la locomotive, sur un train de fret du Canadian National près de St-Maloche, entre Monk et Québec, a causé la mort instantanée de deux hommes et par la suite la mort du chauffeur et de l'ingénieur de locomotive à l'Hotel-Dieu d'Alfred, vendredi dernier.

Les noms des victimes sont: Frédéric Rouleau, acro-foin, Riv-du-Loup, beau-frère de M. Jean Marquis d'Edmundston; Joseph Dubois, chauffeur et Arcaust Talbot, ingénieur.

Les autres victimes sont: M. J. Fréchet, chauffeur et M. J. Fréchet, ingénieur. Dix wagons sortirent de la voie, et furent considérablement endommagés, après l'explosion qui a causé sa mort.

JEUNE PIANISTE DE TALENT EN VILLE

L'un de nos anciens concitoyens, M. Romeo Arsenault, qui donna une audition de piano à Edmundston, son dernier, et qui continue avec succès sa carrière de musicien à New York, est reparti après deux semaines de vacances chez ses parents, M. et Mme Tréfié Arsenault, de la rue St-François.

Monsieur Arsenault enseigne au Greenwich School of Music à New York, qui a choisi récemment pour représenter l'École, lors de la visite de Madame Lily Pons, le fameux Scapino français de l'Opéra Metropolitan.

Il a également donné une causerie dernièrement à New York, sur l'histoire de la musique, montrant ensuite que son habileté ne se bornait pas aux paroles mais à l'exécution habile de ces maîtres.

Ses talents lui ont valu l'intérêt de professeur Nothger Burton, pianiste de renom, qui la pris sous sa tutelle et lui donne des cours d'éducation musicale à New York.

Souhaitons à M. Arsenault un succès toujours croissant et espérons avoir bientôt le plaisir de l'applaudir à nouveau à Edmundston.

PORTRAITS PERDUS

Trois photographies, dont la conservation est très importante pour la famille, ont été perdues entre le magasin de M. Jos. David à Edmundston et le village de St-Jacques. Elles furent remises à Mlle Edith Dufour de St-Jacques, au bureau de poste d'Edmundston.

Petites Nouvelles D'un Peu Partout

HEF POUR RESERVEURS

Mo. — Les membres du parti conservateur provincial se préoccupent de se choisir un chef. Il est en effet possible qu'une session de la législature soit convoquée plus tôt qu'on ne voudrait.

Le chef du parti est encore Camille Houde et rien n'indique qu'il ait l'intention de laisser passer les années en d'autres mains. On apprend même d'excellente source que pour le moment du moins, personne ne cherche à faire partir M. Houde. Il n'est pas inconnu que ce dernier espère toujours que la faveur populaire tournera en son côté. C'est pourquoi il ne veut pas abandonner le poste que lui a confié la grande convention de Québec, en 1927.

18 ANS APRES L'INVASION ALLEMANDE

Bruxelles, 8. — La Belgique a commémoré le 18 août l'anniversaire de l'invasion du territoire belge par l'armée allemande, au commencement de la Grande Guerre.

A 9 heures du matin, toutes les cloches des églises ont sonné à toutes les heures, les sifflets des usines ont déchiré l'air et les navires de guerre ont tiré une salve de 21 coups de canon. Plus de 200,000 personnes ont observé une minute de silence.

OUVERTURE DU SANATORIUM A BATHURST

Bathurst, N.-B. 6. — Le sanatorium de Notre-Dame-de-Lourdes de l'Institut Lady Dunn a été ouvert hier. Il débute avec vingt patients.

Le déménagement s'est effectué sans difficulté grâce à l'aide de personnes gracieuses qui sont venues en cette circonstance prêter main forte aux religieuses.

L'inauguration officielle aura lieu au cours de ce mois.

M. HENRI BOURASSA QUITTE "LE DEVOIR"

Montréal. — Monsieur Henri Bourassa, directeur fondateur du "Devoir" quotidien de Montréal, et député fédéral de la circonscription de St-Jacques, vient de démissionner de la direction de son journal.

Une note publiée mercredi soir, dans le "Devoir", est ainsi conçue: "M. Bourassa, ayant démissionné comme directeur du "Devoir", hier, M. Georges Pelletier est nommé directeur et M. Omer Héroux, rédacteur-en-chef."

M. Bourassa était attaché au "Devoir" depuis sa fondation en 1923. Il en était d'ailleurs le fondateur.

UNE FILLETTE SE NOIE

Saint-Jean, N.-B. 9. — Margaret Goodwin, âgée de 12 ans enfant de M. et Mme Wm Goodwin, de St-Jean, s'est noyée dans la Petite Rivière. Elle se baignait avec quelques compagnes. Elles-ci étaient toutes plus jeunes qu'elle et avaient nagé. On la releva vivante quelques minutes plus tard. Tous les efforts que l'on fit pour la ramener à la vie échouèrent.

TENTATIVE DE VOL SARLEGE

Moncton, N.-B. 9. — Des cambrioleurs se sont introduits dans l'église St-Simon, St-Sarles, et y ont volé des objets de valeur. Ils ont tenté de briser les boîtes contenant les argents des pauvres; mais n'ont pu y réussir. La Police Royale est aux trousses des malfaiteurs.

VON PAPPEN VA AGIR FERME

Berlin, 9. — Le gouvernement du Reich, poussé au pied du mur par dix mois de bagarres sans succès sur tout le territoire allemand, se prépare aujourd'hui à se sentir sa poigne et à mettre fin brutalement à l'émeute grandissante.

A sa rentrée de vacances le chancelier von Pappen a constaté que celle-ci et le sabotage ne cessent point. Il a en conséquence réuni ses collègues en conseil et agit avec eux de prendre des mesures de rigueur.

LE SENATEUR BELCOULT EST DECEDÉ DIMANCHE

Ottawa, 9. — Le sénateur N.-A. Belcourt, d'Ottawa, est décédé à 4 h. dimanche après-midi à sa maison de campagne à Lac Beau, Qué. Le sénateur Belcourt, qui était avocat, était âgé de 71 ans.

Il fut un des chefs du mouvement lancé par l'Association Canadienne-française d'Education de l'Ontario contre le règlement XVII. Il fut ministre fédéral pour le Canada à la conférence inter-alliée et, plus tard, à la conférence internationale, tenue à Londres en 1924. Il était officier de la Légion d'honneur.

LE SENATEUR BELCOULT EST DECEDÉ DIMANCHE

Ottawa, 9. — Le sénateur N.-A. Belcourt, d'Ottawa, est décédé à 4 h. dimanche après-midi à sa maison de campagne à Lac Beau, Qué. Le sénateur Belcourt, qui était avocat, était âgé de 71 ans.

Il fut un des chefs du mouvement lancé par l'Association Canadienne-française d'Education de l'Ontario contre le règlement XVII. Il fut ministre fédéral pour le Canada à la conférence inter-alliée et, plus tard, à la conférence internationale, tenue à Londres en 1924. Il était officier de la Légion d'honneur.

LE SENATEUR BELCOULT EST DECEDÉ DIMANCHE

Ottawa, 9. — Le sénateur N.-A. Belcourt, d'Ottawa, est décédé à 4 h. dimanche après-midi à sa maison de campagne à Lac Beau, Qué. Le sénateur Belcourt, qui était avocat, était âgé de 71 ans.

Il fut un des chefs du mouvement lancé par l'Association Canadienne-française d'Education de l'Ontario contre le règlement XVII. Il fut ministre fédéral pour le Canada à la conférence inter-alliée et, plus tard, à la conférence internationale, tenue à Londres en 1924. Il était officier de la Légion d'honneur.

LE SENATEUR BELCOULT EST DECEDÉ DIMANCHE

Ottawa, 9. — Le sénateur N.-A. Belcourt, d'Ottawa, est décédé à 4 h. dimanche après-midi à sa maison de campagne à Lac Beau, Qué. Le sénateur Belcourt, qui était avocat, était âgé de 71 ans.

Il fut un des chefs du mouvement lancé par l'Association Canadienne-française d'Education de l'Ontario contre le règlement XVII. Il fut ministre fédéral pour le Canada à la conférence inter-alliée et, plus tard, à la conférence internationale, tenue à Londres en 1924. Il était officier de la Légion d'honneur.

LE SENATEUR BELCOULT EST DECEDÉ DIMANCHE

Ottawa, 9. — Le sénateur N.-A. Belcourt, d'Ottawa, est décédé à 4 h. dimanche après-midi à sa maison de campagne à Lac Beau, Qué. Le sénateur Belcourt, qui était avocat, était âgé de 71 ans.

Il fut un des chefs du mouvement lancé par l'Association Canadienne-française d'Education de l'Ontario contre le règlement XVII. Il fut ministre fédéral pour le Canada à la conférence inter-alliée et, plus tard, à la conférence internationale, tenue à Londres en

THE POPULAR NEWSPAPER OF MADAWASKA DISTRICT

THE MADAWASKA WEEKLY NEWS

No. 94

EDMUNDSTON, N. B. AUGUST, 11th, 1932.

If you are one of our subscribers give us your news; we will publish it without any charge.

SUBSCRIPTION 1 year, payable in advance \$2.00 In U. S. A. \$3.00

Advertising. — Classified ads, 50c first insertion, 40c for subsequent insertions.

News. — We will be pleased to publish any social and personal news. Call the editor, Phone 75.

WEDDING

A quiet wedding was solemnized at St. John Baptist Anglican Church on Monday evening, when Miss Marjorie Graves of Fredericton, was united in marriage to Lewis G. Sears, Rev. N. Franchetti performed the ceremony.

MASONIC VISIT

Members of Bethel Lodge No. 40, A. F. and A. M. entertained over forty visitors from Grand Falls, N. B., Fort Kent, Maine, and Limestone, Maine, on Friday evening, August 5th.

N. B. Lumber Brief Wins Commendation At Imp. Conference

N. B.'s own Lumber Export Trade With Great Britain As It Is Today, And What It Should Be.

When the lumber problems were being reviewed and discussed at Ottawa the New Brunswick sub-committee was dignified by Premier Richards, former Minister of Lands and Mines, and Hugh MacKay of the Canadian Committee, who went to the Federal capital and attended sessions of the committee of the Conference on the lumber industry.

The data and material which comprised New Brunswick's case was compiled after some weeks of intensive study by the members of the New Brunswick sub-committee and was finally prepared in booklet form for submission to the committee of the Imperial Economic Conference which considered the problems of the lumber industry of the Empire.

Some folks think they have made up their minds, when really what has happened is that they have just finished talking with some one else.

When an acquaintance starts boasting about his good memory, ask him to tell the date of his last constructive suggestion to the management.

Verbal noise is not a substitute for facts.

Look back over business history. Is there any indication that development stopped? Then why expect that change is a thing of the past?

Why expect a lot from a man in the future if he cannot vision the future?

Clock watching and whistle listening — two practices engaged in by those whose chief interest in their work is to get out of it.

Build up reserve strength in the way of ideas and ideals.

"Personal Efficiency"

Canadians cannot be said to have the toughest beads in the world and the laurels for such wily faculty adornments might just as readily go to Englishmen, Australians and Irishmen, if one exclude certain primitive specimens to be found in various parts of the world, according to P. E. "Red" Tasse, veteran tonorial artist of the Chateau Laurier Hotel at Ottawa, and he ought to know since his artistry at this hotel de luxe brings him face to face with many of the world's celebrities and others who come from all parts of the civilized world.

Just now "Red's" job is to start the day off on the right foot for many of the statesmen who are attending the Imperial Economic Conference and so it is just one famous face after another for him. The "honor" for the toughest beard of his tonorial career goes to one of the English delegates, "Red" declares.

Fraser's Increase Pulpwood Purchase In N. B. At Once

Important Announcement brings good news to Tobique and Miramichi Areas Approximately 20,000 cords will be taken for Edmundston and Athol Mills. — Decision Pulpwood Frequent Conferences between Government and Company's Officials. — 1,000 Individuals to benefit.

MR. K.S. MACLAUGHLIN GIVES INFORMATION

An announcement that is certain to create a most encouraging situation in the pulpwood trade of Tobique Area was made at end of last week by Hon. C. D. Richards.

After several weeks of negotiations and conferences with the Fraser Companies Limited, Premier Richards said that arrangements had been completed whereby this company would increase material, its purchases of pulpwood for use in the Fraser Mills at Edmundston and Athol. A few days ago Mr. K. S. MacLaughlin general manager, informed the premier that the Fraser Companies Limited would be in a position to take an appreciable quantity of pulpwood from the Tobique area for use in the Edmundston mill.

Today Mr. MacLaughlin informed the premier that the Fraser Companies Limited were now in a position to purchase a very substantial quantity of wood from the Miramichi and north shore area for use at the Athol plant.

Mr. MacLaughlin gives an estimate of 20,000 cords, to be bought from, he judged, 1,000 or more individuals. Only peeled pulpwood will be considered, he said. The price the former or settler will get depends to a large extent on freight charges the concern will have to pay for hauling the wood to their mills.

"But the men will have a chance to get unmarketable wood of their hands, get real dollars for it and have something with which to buy groceries, a situation which is far better than having the stuff dead on their hands."

Premier Richards in making the announcement said that the Fraser Companies Limited would begin at once to take this wood where it is ready for delivery and in the event of satisfactory contracts being made.

The announcement that pulpwood purchases by the Fraser Companies Limited would be increased at once should result in the disposal of a very large quantity of wood in the Miramichi and north shore areas. These purchases will undoubtedly be economic conditions in that section of the province. The decision of the Fraser Companies was reached after Premier Richards and officials of the Company had for some time discussed the possibility of an immediate increase in the purchase of pulpwood by the Company in the Tobique and Miramichi areas.

Here and There

PREDICTS GOOD RESULTS FROM CONFERENCE

Fredericton, N. B. August 6. — Expressing confidence that good results would come from the Imperial Economic Conference, Mr. G. H. Prince, Deputy Minister of Lands and Mines has returned to Fredericton from Ottawa.

ITS JUST ONE FAMOUS FACE AFTER ANOTHER FOR HIM

Canadians cannot be said to have the toughest beads in the world and the laurels for such wily faculty adornments might just as readily go to Englishmen, Australians and Irishmen, if one exclude certain primitive specimens to be found in various parts of the world, according to P. E. "Red" Tasse, veteran tonorial artist of the Chateau Laurier Hotel at Ottawa, and he ought to know since his artistry at this hotel de luxe brings him face to face with many of the world's celebrities and others who come from all parts of the civilized world.

ZUZULAND IS THRILLED BY CANADIAN BROADCAST

Ottawa, Ont., August. — The link that radio can play in Empire relationship could scarcely be better illustrated than by a cable received by Mr. C. Heston Nicholas, M. P., delegate to the Imperial Economic Conference, representing the Union of South Africa.

A CLERK'S ERROR

Jamaica reports a slight increase in the export of coconuts for the year 1932 to date. Millions of these tropical nuts reach Canada by Canadian National Steamers.

OLD NAME IS NEW NAME

Porto Rico, which lies on the Canadian National Steamships freight route that connects Canada with the West Indies, has changed its name. Recently President Hoover (the island being a protectorate of the United States) approved a resolution of the United States Congress, altering the name to its older, Spanish form, "Puerto Rico".

"Listened to Conference Thursday,

GOES WEST



L. E. KINDT, of the Agricultural Economics Branch, Canadian Department of Agriculture who has left for Western Canada for economic study of range sheep industry.

PERSONALS

—Miss Pauline Peabody of Yarmouth, N. S., is the guest of Miss Marian Dunbar.

—Mrs. Leslie Mavor of Woodstock is the guest of Mr. and Mrs. Leslie Mavor, Jr.

—J. T. McKenzie of Montreal was a recent visitor in town.

—Mrs. Theresia Perron returned from Campbellton on Monday.

—A. W. Brebner of Campbellton was a visitor in town on Tuesday.

—Gene J. Fournier, son of Mr. and Mrs. Michel F. Fournier of Edmundston, arrived in Halifax on board of the S.S. Pennland of the Red Star Line, Saturday, Aug. 6th, after an European tour of six weeks.

CHIPS FROM AN EDITOR'S PENCIL

Never wish time away — time is the stuff life is made of.

Don't justify mistakes by thinking that we learn only by making them.

Learn to judge new ideas without prejudice — you'll develop the kind of vision that builds empires.

Worrying is the circular state of mind. You think around in a circle and come right back to where you started. Most problems are solved by thinking along straight lines.

Some folks think they have made up their minds, when really what has happened is that they have just finished talking with some one else.

When an acquaintance starts boasting about his good memory, ask him to tell the date of his last constructive suggestion to the management.

Verbal noise is not a substitute for facts.

Look back over business history. Is there any indication that development stopped? Then why expect that change is a thing of the past?

Why expect a lot from a man in the future if he cannot vision the future?

Clock watching and whistle listening — two practices engaged in by those whose chief interest in their work is to get out of it.

Build up reserve strength in the way of ideas and ideals.

"Personal Efficiency"

Canadians cannot be said to have the toughest beads in the world and the laurels for such wily faculty adornments might just as readily go to Englishmen, Australians and Irishmen, if one exclude certain primitive specimens to be found in various parts of the world, according to P. E. "Red" Tasse, veteran tonorial artist of the Chateau Laurier Hotel at Ottawa, and he ought to know since his artistry at this hotel de luxe brings him face to face with many of the world's celebrities and others who come from all parts of the civilized world.

Just now "Red's" job is to start the day off on the right foot for many of the statesmen who are attending the Imperial Economic Conference and so it is just one famous face after another for him. The "honor" for the toughest beard of his tonorial career goes to one of the English delegates, "Red" declares.

AUSTRALIAN EDITOR PRAISES THE MARITIMES

The following story appeared in the Herald, Melbourne, Australia, issue of January 8th, 1932. The author, P. B. Jenkin, is editor of that paper and was special representative on the Australian Goodwill ship to Canada, last year, about October.

It is further to be noted that the article deals exclusively with the Maritimes, and coming at this time, when the Imperial Economic Conference is sitting at Ottawa, it could seem of interest to our readers.

In a letter from Melbourne, Australia, Mr. Jenkin states: "We find that people here are most interested in the Maritimes as much as they are in the West Indies. An Australian tourist party is coming across next year, and on my recommendation they intend to spend several weeks in your delightful eastern provinces."

Santa Claus Forest

Canadian Province Reaps Unusual Harvest

A WEEK IN THE "MARITIMES"

From P. B. Jenkin

Halifax, Nov. 22, 1931. Australians who have travelled from Vancouver to Montreal, or from Montreal to Vancouver, must not imagine that they have seen Canada. It is a mistake which many make, and one for which the Maritime provinces New Brunswick, Nova Scotia and Prince Edward Island cannot forgive them.

For the last week a "Goodwill" party has been making its way to receptive audiences in these far eastern provinces of the Dominion, and has discovered, or re-discovered, how important they really are.

As is the case in Australia, they are often overshadowed by the more populous and politically more powerful centres, but in the move for closer relations, they deserve our close attention.

We have been told by the consumers themselves, that they like our canned and dried fruits, and our wine, and everywhere we have been, the people have expressed a determination to use more of our products in their homes. But as this is a age of salesmanship, we must keep Australia constantly before them.

Journey of Discovery

From Ottawa we started eastward on a journey of discovery, answering questions about Australian at every town of importance on the route. We found several old friends, and made many new ones.

Land of Christmas Trees

On the way to Halifax, we passed through the province of New Brunswick a veritable land of Christmas trees. It is possible to travel for hundreds of miles through these beautiful cone-shaped firs, which we in America see only in pictures.

We were just in time for the harvesting of the "crop", which, by the way, had never been known to fall. For Christmas festivities in cities 1000 miles away, thousands of the trees were being cut and carried to the nearest station, where special flat trucks awaited.

The cutters receive up to 25 cents each for the trees, and in New York and Boston, were most of them, they are sold for three and four times that amount. The Christmas tree harvest provides a considerable, and, in these days, much appreciated, addition to the yearly revenues of the landholders.

Objections have been raised to wholesale cutting, but apparently there is no danger of the Santa Claus forests ever becoming exhausted.

Strange Rock Formations

We broke our eastward journey at Moncton, a new Bay Junction, on the New Brunswick, on the Petitcodiac River. The river runs for many miles through soft red earth, and as it has a tidal rise and fall of 40 feet, the water is anything but transparent.

There is a local legend that the salmon which come in with the tide have been known to wear goggles.

One of them looks remarkably like the Sphinx with its hair standing on end.

Port of Halifax

Halifax, the chief winter port of eastern Canada, is noted for its fine harbor — and its handsome women.

From the beginning of December until the end of the winter, when the St. Lawrence is more or less frozen and is closed to shipping, steamers coming to eastern Canada from Australia and other countries make Halifax their destination. The winter unemployment problem, consequently, is not so serious there as it is in some other Canadian cities.

The harbor is exceptionally well-equipped with wharves and grain loading facilities, and Halifax is getting just now that it should get a greater share of Canada's annual wheat shipments.

More than 37 per cent of the annual export of Canadian grain, we were told, is shipped through United States ports, while the infinitesimal amount of 0.1 per cent is shipped

SUPERIOR COUNTER CHECK BOOKS CARBON LEAF CARBON BACK STYLES ORDERS TAKEN AT THIS OFFICE

Madawaska Printing

through Halifax. This year, and Halifax wants to know why the "so-called public pledges" made to the province are not being kept.

At the same time, the prairie provinces are looking to the new outlet — opened for experimental shipping — which will enable overseas vessels to reach ports some hundreds of miles "inland" from Montreal. This is one of the little problems which keeps the politicians busy.

In Nova Scotia, and in fact all the Maritime provinces, claim that they are in better fettle than the remainder of Canada. They miss the extremes of great prosperity and deep depression, they say.

When other provinces of the Dominion are booming, they are just going along nicely, but when their neighbors are depressed, they can still raise an occasional smile. Probably this is because they depend very largely on primary production, and present they are having their troubles, too.

The steel and mining industries of Nova Scotia are practically dead, and farming and fishing are by no

means prosperous. In former years, thousands of men left the Maritime provinces at harvest time for the prairie fields, but owing to the introduction of up-to-date harvesting machinery their help is no longer required.

In Canada so far we have found no spectacular methods of dealing with unemployment. Opposition members of the Commons are still urging the appointment of a board "to hand to unemployment relief".

"The Herald", Melbourne, Australia

Free Tuberculosis Clinics Continue

Fredericton, N. B., August 8. — Dr. J. M. Cameron, Travelling Tuberculosis Diagnostician for the Western District of New Brunswick, will reopen tomorrow morning the free tuberculosis clinics at the Victoria Public Hospital, which were temporarily closed through the removal to Saint John of the former presiding physician, Dr. MacMillan, to take the office of District Medical Health Officer.

Dr. Cameron took his degree in medicine at the University of Toronto in 1925. Following his graduation he spent considerable time in tuberculosis work in the State of Pennsylvania. After his first several years of practice, Dr. Cameron resumed medical studies, this time as a post graduate student at the Harvard University School of Public Health, which institution granted him the degree of Master of Public Health in June last.

The clinics which Dr. Cameron plans to reopen have been conducted for some years through the co-operation of the Victoria Public Hospital and the Victorian Order of Nurses with the Provincial Department of Health.

Special Rates to Boarders at the GRAND CENTRAL HOTEL

The management of the Grand Central Hotel has now established New Rates for regular Boarders.

Rooms with running Water and Telephone \$35.00 service — per month

Regular Rooms ...\$30.00 The service is not inferior, but is maintained just as courteous as ever.

Qualité supérieure ... toujours LE THÉ "SALADA"



'Tout frais des plantations'

NOTICE OF SALE

To Denise Ouellette of the parish of Clair in the county of Madawaska and Province of New Brunswick, widow, and to all others whom it may in any wise concern: NOTICE is hereby given that under and by virtue of the power of sale contained in a certain indenture of mortgage bearing date the 15th day of April A. D. 1931, made between the said Denise Ouellette of the first part and Willie F. Picard of the Town of Edmundston in the county of Madawaska and Province of New Brunswick, Horse Dealer, residing in the parish of Madawaska in the county of Madawaska aforesaid of the second part and registered in Book "U-4" number 30,772, pages 273-274 of the Madawaska County Records, there will for the purpose of satisfying the moneys secured thereby default having been made in the payment thereof, be sold at public auction in front of the Court House in the town of Edmundston in the County of Madawaska aforesaid on Saturday the tenth day of September next at the hour of ten o'clock in the forenoon the lands and premises described in said mortgage as follows: "ALL that certain lot piece or parcel of lands and premises situated lying and being in the parish of Clair in the County of Madawaska and Province of New Brunswick bounded in front or on the upper side by land owned and occupied by Hector Caron, on the rear or north side by a reserved road and on the lower side by land owned and occupied by one Olivier Beaulieu, containing one hundred acres more or less; Together with the buildings and improvements thereon and appurtenances to same belonging and all the rights and privileges to same appertaining. Dated this first day of August in the year A. D. 1932. Willie F. Picard, Mortgagee Plus Michaud Solliciteur for-Mortgagee 56-114001"

PROFITEZ de cette aubaine alimentaire et favorisez le Canada

En achetant du Shredded Wheat pour quelques sous, non seulement vous vous procurez une aubaine, mais vous aidez aussi à la plus grande industrie de ce pays. Seul le blé canadien est employé pour le Shredded Wheat. Faites donc votre part en mangeant tous les jours cet aliment de famille si nourrissant.

SHREDDED WHEAT 12 GROS BISCUITS DANS CHAQUE BOITE

FAIT AU CANADA • DE BLE CANADIEN • PAR DES CANADIENS

THE Melange Household d'EATON 35c

MARINADES SPECIAL! 23c NETTOYEUR SPECIAL! 05c CORN FLAKES SPECIAL! 13c SUGAR CRISP. — 2 pqts pour 13c

PECHES, 3 pour 17c POIRES, La douzaine 45c CAROTTES, La livre 08c

Au Comptoir de Viandes BACON liv. 17c BREAKFAST, Traiché à la Machine. JAMBON Cuit de Choix 31c

EPAULES 13c BEURRE 20c FROMAGE Canadien Liv. 15c

Panier de Toilette EATONIA — 4 rouleaux pour 23c

Vous aimerez Nos Fruits et Nos Légumes PRUNES, La douzaine 24c POMMES, La douzaine 40c CHOUX, La livre 03c

CANADIAN STORES LTD. 1000 rue de la Paix - Fredericton and Woodville - N.B.

Carte Avocat F. Dodd

Avocat Albert J. I. Notaire

Avocat A.-P.-J. McLAUGHLIN

Architectes OSCAR BEAULIEU

Comptables P. Lansdowne

Dr. A. RAYONS

BUREAU D'IMPRESSION

GATEAU De La Célébrité

LA CANADIENNE

Feuilleton No. 15

Sur cette table et trepas ses yeux te regardent ému

Cartes d'Affaires

Avocat F. Dodd Tweedie, Edifice LONG, rue Canada, Edmundston, N.-B.

Avocat M.-D. CORMIER, Notaire Public, Edifice LONG, Edmundston, N.-B.

Avocat Albert J. DIONNE, Notaire Public, Palais de Justice, Edmundston, N.-B.

Architectes BEAULE & MORISSETTE, 21 Rue d'Aiguillon, QUEBEC

Comptables BELVEA ET MCNEICE, Dans La Province De Québec Et Au Canada

Dr A. M. SORMANY, RAYONS-X - TRAITEMENTS ELECTRIQUES DE TOUTES SORTES

BUREAU DE PLACEMENT, GATEAUX FRAIS ET DELICIEUX, De La Célèbre Marque "JAMES STRACHAN"

LA PETITE CANADIENNE, Roman Canadien Inédit, par J. M. LEBEL

AU FOYER

J'ai été un homme, ce qui signifie un luteur... Goethe.

Fleurs Naturelles pour toutes occasions CAMBER THE FLORIST

SERVICE D'HYGIENE DE L'ASSOCIATION MEDICALE CANADIENNE

La pression sanguine, Un grand nombre de personnes nous posent des questions au sujet de la pression sanguine.

A SA GLOIRE!... La guerre est une terrible révélation.

VACANCES A PRIX, Empruntez le Canadien National

deux d'être incrusté de petits diamants... devant cette beauté féérique qu'amplifiait en la rehaussant l'éclatante lumière du lustre électrique.

Joyeux et Durandal, Ces deux évêques ont dominé les événements. Ils sont entrés, la tête haute, dans l'histoire, tels jadis, Marlin de Tours.

Le cardinal Luçon est au Conclave quand il apprend l'invasion de son pays.

Vous partez. Triste est l'adieu... Mais il n'est pas venu pour pleurer.

Vers l'Autôt qui brille et la joie... C'est l'époque où j'aime entendre Mes rêves profonds.

Clémentine soit la lumière... Moi, je reste ici-là-bas.

Après avoir été "l'évêque des ruines", il devient l'évêque des résurrections.

Arras, Cambrai, Lille, Châlons, Meaux, Saint-Denis, Verdun, sont fiers de leurs chefs religieux.

Le budget des vacances n'est pas un problème cette année, on peut voyager loin pour une somme très modique.

Si vous voulez approcher, messieurs, Alpacca revient à son fauteuil.

—Mademoiselle, répliqua Alpacca, je ne le veux pas.

—Mais, dit Monsieur Alpacca, car c'est ainsi que vous vous nommez.

—C'est-à-dire que vous n'avez pas de nom, dit Monsieur Alpacca.

—Non, dit Monsieur Alpacca, je n'ai pas de nom.

AOUT

- (Consacré au S. Cœur de Marie) Nouvelle lune, le 8. Premier quartier, le 9. Pleine lune, le 14. Dernier quartier, le 24. Nouvelle lune, le 31.

COIN DE LA BONNE CUISINIÈRE

FRAISSES MARINETTE, Broyez et passez au tamis une livre de fraises. Sucrez avec du sucre en poudre vanillé.

SALADE ANDALOUSE

Émincez finement un gros cignon blanc d'Espagne et un concombre frais que vous avez pelé.

SECRETS DE LA BONNE CUISINIÈRE

Si le gaz de l'estomac vous tient sans repos et incapable de dormir sur le côté droit, prenez Adierka.

NE DORMEZ PAS SUR COTE DROIT

Si le gaz de l'estomac vous tient sans repos et incapable de dormir sur le côté droit, prenez Adierka.

LAIT CONDENSE

Marque Eagle, The Borden Co., Limited, C.W. 117, 115 George Street, Toronto, Ont.



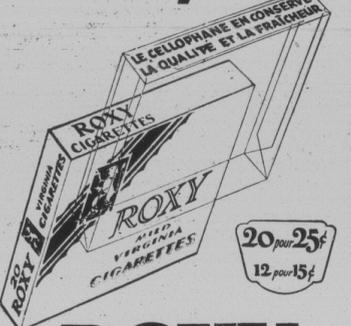
VOYEZ le Maintenant

Quand il avait cinq semaines, écrit Madame J. A. Jarrett, le Lait Eagle lui sauva la vie.

LAIT CONDENSE

Marque Eagle, The Borden Co., Limited, C.W. 117, 115 George Street, Toronto, Ont.

en les fumant, vous y trouverez la preuve



ROXY CIGARETTES DE VIRGINIE

L. O. GROTHE LIMITEE

Fournisseurs des plus fins tabacs



VOTRE SERVICE AVEC DIGNITE. CERCUEILS - DECORATIONS EMBAUPEMENT - CORBILLARD AUTOMOBILE - AMBULANCE. J. ROBERT BOUCHER

Corporation de Prêt et Revenu. Assurance financière pour la formation d'un capital. Édifice Québec Power-Chambre 807-Québec

INSURANCE. For Your CAR. Un Accident d'automobile peut vous coûter des centaines de piastres. Soyez Prévoyants! Assurez votre auto pour: Responsabilités publiques - Damages aux propriétés - Collision - Feu & Vol.

Chemin de Fer TEMISCOUATA. HORAIRE No. 78. En force le 23 mai 1932. Lundi - Mer. - Ven. PASSAGER

Ste-Rose du Déglé (D.N.C.)

Mme Horn. Côté et ses enfants Roland et Ernest de Rivière-du-Loup ont passé quelques jours chez M. A. Aubut. Mme J. Lebel d'Edmundston, M. et Mme Chs Thibault, M.M. Alfred Dumont, Chrysothèque Thibault et Emmanuel Thibault et Mlle Rita Thibault sont allés à Rimouski, la semaine dernière, visiter St-Charles (née Léonide Thibault), au couvent des Sœurs du St-Rosaire.



Le Coin du Fermier

LA RECOLTE DE POIRES SERA ABONDANTE. D'après les dernières évaluations du Gouvernement, la récolte de poires s'annonce très bien dans l'Ontario. Les arbres ont bien hiverné et les conditions de température ont été excellentes.

UN ALIMENT REELLEMENT UTILE

LE CANADA ACHETE DES TOMATES DE L'EMPIRE. Lorsque l'on compare la valeur alimentaire inhérente de la viande d'oté à celle des autres viandes de volailles, on comprend difficilement comment il se fait que cette viande ne soit pas plus recherchée qu'elle ne l'est.

DÉMARRAGE RAPIDE REPRISES FOUROYANTES PLUS DE MILLES AU GALLON SUPPRESSION DE LA PERCUSSION INTERNE. et tout cela - au même prix qu'une essence ordinaire! DÈS AUJOURD'HUI, FAITES VOTRE PLEIN D'ESSENCE ANTI-KNOCK MARATHON "BLUE" McCOLL-FRONTENAC OIL COMPANY LIMITED

VAN BUREN (D.N.C.)

Mlle Berthe Lévesque de St-André, Mlle Adrienne Dumais de cette ville et Mlle Ida Cyr de Grand-Isle étudiantes gardes-malades à l'hôpital St-Louis de Berlin, N. H., sont retournées la semaine dernière à leur travail, après avoir passé trois semaines en vacances chez leurs parents.

LES FRUITS FOURNISSENT DES SUBSTANCES MINÉRALES

Le plus grand service peut-être que peuvent rendre les fruits est de fournir des substances minérales, qui sont essentielles au développement de dents saines, de os solides et au maintien général de la santé.

N.-DAME DU LAC (D.N.C.)

M. et Mme Bte Ouellet de Notre-Dame sont allés ces jours derniers visiter leurs enfants, M.M. Emile Ouellet et Alfred St-Pierre.

SPECIAL

Prix Réduits pour JUILLET et AOUT. NETTOYAGE ET PRESSAGE. Habits d'hommes \$1.00, Paletots \$1.00, Robes, Ensembles de Dames \$1.00, Robes en laine à \$1.00, Ensembles à crochets \$1.00, Ensembles pour sport, 2 morceaux \$1.00.

NOTICE OF SALE

To Joseph M. Bourquin, of the Parish of Saint Leonard in the County of New Brunswick and Province of New Brunswick, Farmer, and Elizabeth Bourquin, his wife, and to all others whom it doth or may in any wise concern.

MEMORIAM

ALFRED B. PELLETIER STATUAIRE. Manufacturier et Marchand de Monuments et d'Épitaques. Pierre égyptienne - Granites - Marbres.

MONUMENTS FUNÉRAIRES

En grand et en marbre. - De mandes les prix et voyez les différents modèles. Service d'Ambulance. Voiture automobile moderne. Service Jour et Nuit. Téléphones 138-31. J.-B. COTE ENTREPRENEUR DE POMPES FUNÉBRES LICENCIÉ

TRAVAUX DE BRODERIE

PATRONS VENNAT 952.5. No. 9525 - Charmant dessin en broderie de couleur pour Garniture de lit. Drap patron à tracer 20c, perfore 50c au fer chaud 40c. Etampé faux drap de 12 1/2 vps sur coton jaune 80c, sur coton blanc fini toile suivant qualité \$1.25 ou \$1.75.

COUPONS - PATRONS VENNAT

"Le Madawaska" 75, rue de l'Église, Edmundston. Ci-inclus pour patrons Nos. Non. Rue et No. Adresse.

Les Vacances s'écoulent rapidement. LES MAMANS songent déjà aux dépenses qu'occasionnera la réouverture des classes; si elles ont le sens de l'économie, elles épargneront considérablement, en profitant de nos offres. Nous avons ample provision d'articles de classe, à des prix qui défient ceux des catalogues. CAHIER 2 pour 5c. CRAIE - pour tableaux noirs, à la boîte ou en détail. Comptoir de Papeterie "LE MADAWASKA" Rue de l'Église - Edmundston, N. B.

LE MARITIME EXPRESS OR THE OCEAN LIMITED ET LE CONTINENTAL LIMITED



POUR MONTRÉAL MINAKI WINNIPEG EDMONTON JASPER MONTAGNES ROCHEUSES LA CÔTE PACIFIQUE L'ALASKA

Vous pouvez aller à Montréal et jusqu'au bout du Continent par trains de luxe. Empruntez, à Halifax, le train "Maritime Express" ou le train "Ocean Limited" du Canadian National.

CANADIEN NATIONAL

POUR LE REPOS DE L'AME DE H. SOUCY

Fille de M. et Mme William Soucy de Ste-Rose du Dépeul, décédée récemment.

Bouquets Spirituels : Mlle Nini Tremblay. Tributs Floraux : Mmes Mariette Soucy, Lucette Thériault, Juliette Landry, Alda Valcourt, Anne-Marie Dionne, Rose-Aimée Dionne, Luce Dionne, Marcelle Lévesque, M. Rose Soucy, Géraldine Lévesque, Julie-Anna et M. Paul Gagné, Irma et Stéphanette Chamberland, Carmen et M. Paul Ouellet, Solanges Lebel, Gertrude Thériault, Rose St-Pierre, Jeannette Lévesque et Georgette Lebel.

Familles Paul Ouellet, Elzéar L'Italien et Mme J. P. Soucy d'Edmundston, M. et Mesdames J. B. Landry Maurice Tardif, Emile Lebel, Luc Deschênes, Hector Tremblay, Jos Raymond, les familles Geo. Deschênes, J. P. Beaulieu, Chrysologue Thériault, J. W. Morel, Jos. Pelletier, Adéodat Laviole, Horn. Lebel, Jos. Tremblay, Alf. Thériault, Laurent Thériault, Gilbert Lévesque, M. J. B. Tardif, Edras Morel, Arden et Adéodat Laviole, Mme Vve Jos Deschênes, Mlle Irma Bourcier, Henriette Soucy, Gertrude Brown, Aitolette et Yolande Raymond.

LAC-BAKER - Mlle Lucie Maillet, servante au presbytère, est partie pour Moncton où elle passe ses vacances chez ses parents.

Prochain Mariage - Mlle Lottie Nadeau de Lac-Baker sera bientôt unie en mariage à M. Albert Arsenault de St-François. A ce nouveau couple, nous souhaitons bonheur et prospérité.

G. M. THROOCHER VARIETES LA TECHNIQUE DU CHANT

Il existe, à l'heure actuelle, en Europe, tout au moins, une nouvelle pédagogie vocale, qui se distingue par des méthodes extrêmement scientifiques. On nous dit que c'est à une réaction contre ce qu'on appelle l'ancien système de l'art du chant pendant les premières années qui suivirent la Grande Guerre. Dans une société vidée de nombreux éléments intellectuels, bouleversée jusque dans ses racines par un long état de guerre, il était produit le terrain du chant comme sur bien d'autres champs d'activité, une tendance vers la simplification à outrance. On croyait que l'instinct, le vaudrait, la simplicité suffisait à tout; qu'on accédait à la renommée, à la fortune par des avantages naturels, des improvisations, des créations primitives. Pen à pen, se dessinait un mouvement en sens contraire. Le naïf, le barbare ne sont plus de saison et les applaudissements sont de plus en plus difficiles à obtenir. Toutefois, on a dépassé des li-

POUR LE REPOS DE L'AME DE Dame P. GOUBOUT

Tributs floraux : - Famille Napoléon Dumas, Mme P. Desjardins, Mme Raymond Ouellette, famille Louis Thériault, Mme Adéodat Goulet, Mme Eddy Long, O. et M. Desjardins, P. Q. Rév. Aurèle Godbout, Albertine, Rév. Raoul Vallancourt, Percé, P. Q. M. et Mme P. Desjardins, famille Louis Thériault, Drummond, M. et Mme Adrien Dalgie, St-Hilaire, Mlle Anne-Marie Lévesque, St-Léonard, Mlle des Institutrices de l'École Publique de St-Léonard, Mme Mathias Michaud, Mlle Elisabeth Michaud, Trois-Rivières, P. Q. Les familles Louis Thériault, Adéodat Godbout, Hilaire Gagnon, O. et Mme Desjardins, Napoléon Dumas, P. Desjardins, Elise Thériault, Limestone, Maine, F. A. Roy, St-Léonard, Ferdinand Vallancourt, Bonaventure, P. Q., Léopold Bilodeau, Edmundston, Mlle Isabelle Thériault, Thérèse Amie, Rose Michaud, St-Basile, Eva Godbout, St-Hilaire, Grades IV et V de l'École Publique, St-Léonard, élèves Garçons de l'Hôtel-Dieu de St-Basile.

Les familles Louis Thériault, Adéodat Godbout, Hilaire Gagnon, O. et Mme Desjardins, Napoléon Dumas, P. Desjardins, Elise Thériault, Limestone, Maine, F. A. Roy, St-Léonard, Ferdinand Vallancourt, Bonaventure, P. Q., Léopold Bilodeau, Edmundston, Mlle Isabelle Thériault, Thérèse Amie, Rose Michaud, St-Basile, Eva Godbout, St-Hilaire, Grades IV et V de l'École Publique, St-Léonard, élèves Garçons de l'Hôtel-Dieu de St-Basile.

LES SYMPATHIQUES : - La Supérieure et les religieuses de l'Hôtel-Dieu de St-Basile, St-Basile, le Supérieur et Révérends Pères du Collège Ste-Anne, Church Point, N. E., le Supérieur et Révérends Pères de l'Ordre des Sœurs, la Supérieure et les religieuses du Couvent des Filles de Marie de l'Assomption, Campbellton, les Novices du couvent N. D. du Sacré-Coeur, St-Joseph de St-Basile, Adéodat Goulet, St-Basile, Quentin, N. B., Père Bérard, Maillet, Co. Victoria, Rév. Camille Leclerc, Lamèque, famille Adéodat Caron, M. et Mme Ralph Giroux, Tom Masrolier, familles Fred Côté, P. Desjardins, P. Q., P. Desjardins, Charles Dionne, Georges Gagnon, M. et Mesdames Edmond Mailhou, Charles Castonguay, Johnny Desjardins, Jean Lafrance, Mesdames Donat Michaud, Jos. Michaud, Léo Côté, Georges Boucher, Elise Lebel, Edward Langlais, Wilfrid Desjardins, Albert Ouellet, Mlle Dalgie, Mlle Adrien, Bruno Laforest, Cyrille Godbout, Eugène Godbout, Jos. Gagné, Côme Ouellette, Paul Gagnon, familles Aurèle Godbout et Johnny Godbout, M. et Mme Elise Dumas, familles Jos. Godbout et Jean Labrie, Mesdames J. J. Long, Abel Thibodeau, Thérèse R. Héroux, familles Paul Desjardins, Arthur Langlais, Adéodat Castonguay, Mesdames Ted Bois, Alphonse Polaire, Jos. Carroll, Willie Muckler, M. et Mme Jim Carroll, Mlle Rose Albert, Albertine, Reine Guiblier, Mrs. Légitime, Bernadette Leblanc, Lucie Labrie, St-Quentin, Ernestine Gagné, Laura Rice, Dora Albert, Edmundston, Marian Violette, Clémence Roy, Antoinette, Mlle Marie, St-Basile, Laura Pelletier Pelletier Mill, Cordelia Chasson, Caracquet, Claudia Chevarrie, Moncton, Thérèse Dalgie, Blanche Cyr, Jeanne Cyr, St-Basile, Anne-Marie Godbout, Albertine Cyr, Van Buren, Maine, Daria Polaire, Grande Digue, MME. Antoine Long Grand-Sauve, Alyre LeBlanc, Westmorland, Maine, George Godbout, Boston, Mass., Louis Dalgie, Wilfrid Cyr, Elias Dalgie, Medley Albert, St-Hilaire, Laurent Godbout, Van Buren, Maine, Frédéric Ouellette, Grand-Sauve, Mlle Eveline Langlais, Océle Dubé, etc.

ST-ANDRE, N.-B.

Mlle Eva Ringuette de Ste-Anne ainsi que Mlle Anita Lemieux et son jeune frère Léon de Québec passent une vacance d'un mois chez leurs parents, MME. Onie R. Martin, Abel Ringuette et Ben R. Martin. M. et Mme Onie R. Martin, M. et Mme Paul Martin, Mlle Anita Lemieux et son frère Léon sont allés à Kedgewick la semaine dernière, visiter M. et Mme Clowis Martin. M. et Mme Amédée Beaulieu et M. et Mme Régis St-Pierre de Ste-Anne sont allés à Ste-Anne de Beau pré et Québec, où ils ont visité leurs amis, M. et Mme Ludger et Ludovic Lemieux. M. et Mme André Savoie et son fils Albert, ainsi que Mme Robert Lynch de St-Quentin sont allés à Québec en promenade chez M. et Mme Ludger Lemieux.

L'EMPIRE GRAND CONSOMMATEUR DE THES FINS

La Cie Red Rose fondée dans les Provinces Maritimes, une des plus importantes du monde. La plus grande partie de la production mondiale de thé fin se vend dans les pays de l'Empire Britannique. Les thés ordinaires qui se produisent chaque année en très grande quantité s'exportent pour la plupart dans des empaquetages métalliques à l'épreuve de l'air. Parmi les marques les plus renommées du monde entier le Thé Red Rose se remarque pour sa qualité et sa valeur. Si certains sont les importateurs de satisfaire le public qu'ils impriment carrément sur chaque paquet, une garantie sans condition.

Fondée dans les Provinces Maritimes, la Compagnie Red Rose a réussi à augmenter ses affaires d'année en année et aujourd'hui leur thé populaire est en vente d'abord à l'autre du Canada, et même s'exporte aux Etats-Unis et ailleurs en quantités considérables.

RY-TOX SEUL

Produit des Recherches Rex... Ry-Tox est fabriqué au Canada.

DECES

Nous avons appris avec regret le décès de M. Pierre J. Comeau, cultivateur de Tremblay, décédé le 15 juin, à l'âge de 75 ans et neuf mois. Ses funérailles ont eu lieu le 17 en l'église paroissiale de Petit Rocher. M. l'abbé L. Gagnon, curé de Olivier officiait.

Les porteurs étaient: MME. Léandre Doucet, Edouard Comeau, J.-B. Tremblay, Gérard Frenette, Wilfrid Tremblay et Wilfrid Pelletier. Outre son épouse, née Marguerite Roy, le défunt laissa pour le regrettable, trois fils: MME. Théodile et Léandre, à la maison, et Armand, bijoutier à Campbellton; et trois filles, Mlle Béatrice, ménagère au presbytère de St-Jacques, Anastasie, ménagère au presbytère de Olivier, et Berthe, à la maison. Tous ses enfants assistaient aux funérailles.

CABANO

Bas-Bell - Dimanche dernier, le deuxième club d'Edmundston venait rencontrer le club de Cabano dans une partie très intéressante. La jouée s'effectua sans querelles dans un bel esprit sportif. Cabano fut vaincu par 18 à 7.

Mlle Amanda Denis et M. Edouard Denis de Bevaly, Mass., étaient en visite dernièrement chez M. et Mme L. Leclerc.

Mme F. Grandmison d'Edmundston est actuellement en visite chez M. et Mme F. Bouchard.

Mlle Dorothy Dickey est revenue ces jours derniers après avoir passé un quinzaine chez ses parents et amis de Rivière-du-Loup.

M. Cyrille Leclerc de Riv.-Verte était de passage à Cabano, dimanche dernier.

M. et Mme Wilfrid Ouellet de Montréal étaient de passage à Cabano, chez leurs amis.

Mlle Rita Dupuis de Lévis visitait ces jours derniers ses amis de Cabano.

Mme Ernest Nadeau et M. et Mme Joseph Nadeau, Mlle Philomène Nadeau et M. Gédéon Nadeau Nadeau sont allés la semaine dernière à Trois-Rivières.

Mme Philias Leclerc et Mme Damase Leclerc sont allés la semaine dernière passer quelques jours chez leurs parents et amis d'Edmundston.

ACADEMIE DU BON-PASTEUR Rivière-du-Loup, Témiscouata

Pensionnat - Filles Pensionnat - Garçons jusqu'à 12 ans. L'enseignement se donne dans les deux langues. Piano, Dessin artistique, Cours ménager, Sténographie et Dactylographie, etc. 65-11 août.

Collège Ste-Anne de-la-Pocatière.

Le Collège de Sainte-Anne-de-la-Pocatière a été fondé par l'abbé Chs. François Painchaud en 1827. Il est à 75 milles en bas de Québec, à proximité des Chemins de fer Nationaux et du fleuve Saint-Laurent, avantageusement situé sur le premier échelon d'une montagne qui dévale en pente douce; il domine, de cette terrasse naturelle, le fleuve et la vallée. Le site réunit les avantages du pittoresque, de la salubrité et surtout de la retraite.

Les études sont partagées en deux cours, entièrement distincts, ordonnés cependant l'un à l'autre; le cours commercial français-anglais et le cours classique préparent dit.

Les quatre années d'études du premier comportent les connaissances requises pour les divers genres d'affaires qui n'exigent pas un cours technique ou un cours secondaire complet; la classe supérieure est partagée en deux sections dont l'une initie aux éléments du latin ceux qui se destinent à faire le cours classique. Celui-ci comprend six autres années, dont les deux dernières sont consacrées à la philosophie et aux sciences naturelles. Le Collège est affilié à l'Université Laval depuis 1863.

Pour renseignements s'adresser au Procureur du Collège de Sainte-Anne.

La Rentrée des Elèves aura lieu le 7 Septembre

318-11 août.

DOMINION STORES "WHERE QUALITY COUNTS"

Valeurs Spéciales en Fin de Semaine Special Week-End VALUES

POIS de CHOIX Peas 3 Btes No. 2 29c

POIS Qualité Peas 3 Btes No. 2 25c

PECHES Australian PEACHES Bte No. 2 17c

Macaroni Pesé, toutes sortes Bulk - All kinds lb. 4 1/2 c

SIROP "Crown" SYRUP Bte 5 lb 31c

FEVES Yellow Eye BEANS La livre 02c

Ammoniac Handy AMMONIA Gros paquet 05c

BOVRIL CORNED Beef 2 Btes No. 1 25c

- THE D.S.L. pqt rouge, liv. 35¢
D.S.L. TEA, red pkg, lb 45¢
CAFE Richmello, bte 1 liv. 45¢
Richmello COFFEE, lbptial 45¢
LAIT Evaporé, 2 gr. btes 23¢
St. Chs, Carnation, Nestle's Evaporated MILK 2 tall tins 23¢
MARMALADE Orange, Pot de 40onces-40 oz. jar 25¢
FEVES au Lard Clark, bte Clark's Pork & Beans, No. 3. 14¢
ALLUMETTES, 3 btes 25¢
Maple Leaf Matches, 3 bxs. 25¢
PRUNES de choix, 3 livres 29¢
Choice Prunes, 60-70, 3 lbs 29¢
ANANAS Gold Reef, gr. bte Gold Reef Pineapple, lge tin 27¢
EPICES à mariner, la livre Schwartz Pickling Spices, lb 25¢
POIRES Aylmer, bte No. 1 Aylmer Bartlett Pears, tin 10¢

- FLOCONS de Lux, 3 ppts 25¢
Lux FLAKES, 3 Med. pkgs 25¢
Flocons de Lux, gros pqt 19¢
Lux Flakes, large package 19¢
TOMATES rondes, liv. 10¢
Ontario TOMATOES, lb 10¢
POMMES Gravenstein, doz. 41¢
Gravenstein APPLES, doz. 41¢
PATATES (Nouvelles), 30¢
Le peck 30¢
Pommes d'Ontario, la douz. 20¢
Ontario APPLES, doz. 20¢
FEVES Hironnelle Bte No. 3 10¢
Hironnelles BEANS, tins 10¢
GATEAU Tasty, la livre 18¢
Tasty CAKE, lb 18¢
Fromage Nouveau 2 lbs pour New CHEESE, 2 lbs for 25¢
CAFE Tasty, pqt 1 liv. 29¢
Tasty COFFEE, lb pkg 29¢
Fruits pour Salades bte No. 1 Delmont's Fruits for Salad, 15¢

SPECIAL! Sucre Granulé, 10 liv. Granulated Sugar, 10 lbs 50¢
SPECIAL! Service à Thé, 23 mor. TEA SETS, 23 pièces \$1.09



Le Thé Red Rose a établi des records dans son temps.

Mais tous les records se trouveront battus récemment quand nous avons introduit

Notre The avec la nouvelle

Etiquette Brune

Une livre 40c 1/2 livre 20c

Il a plus que doublé les ventes du Thé Red Rose

Le Cafe Red Rose maintenant 50c LA Livre 25c 1/2 livre

RED & WHITE ROUGE & BLANC STORES

Spéciaux du 12 au 19 Août

AU COMPTANT SEULEMENT

RITE GOOD, sans capsules, la bte	80c
POUDRE MAGIC, la boîte	34c
FROMAGE Canadien, la livre	16c
MELASSE Extra Fancy, le gallon	50c
Confitures aux Fraises, Perfecta, 40 oz.	35c
CATCHUP Old City, 12 onces	15c
JELLE-O, 8 paquets assortis	45c
Blé d'Inde sur épi, la bte	20c
POISON à Mouches, liquide, Bte 8 onces, 40c — 16oz.	60c
SUCRE en Poudre, 3 pqt pour	23c
SAUMON Rose, la bte	10c
GRUON Lion avec cadeau	27c
POUDRE à Laver, 3 livres	25c

E. F. BELANGER rue Victoria
JOS. VERRET rue St-François

NOTES LOCALES

—M. Octave Leblanc, Mlle Rita Thibault de Ste-Rose et M. J. Genéreau de St-Simon de Rimouski, étaient en visite chez M. J. J. Lebel, vendredi dernier.

—Une dépêche nous apprendait vendredi que M. René J. Fournier, fils de M. et Mme Michel F. Fournier, revenant d'un voyage de six semaines en Europe, à bord du S.S. Pennland de la ligne Red Star, débarquait à Halifax le lendemain, samedi.

—Mlle Fernande Guérette, étudiante Garde-Malade à l'Hôpital St-Sacrement de Québec, est actuellement en vacances chez ses parents, M. et Mme Adélaïde Guérette, rue Damours.

—Mme Jack McLaughlin, son fils, Jackie, et son frère, M. Victor Guérette sont partis ce matin pour Boston, après avoir passé quelques semaines en promenade chez leurs parents.

—M. et Mme Willie Bernier et leur fille Jacqueline sont de retour d'un voyage autour de la Gaspésie.

—Mlle Ida Mullin de New York est partie samedi après avoir passé quinze jours en ville, invitée de Mlle May Babineau et M. William Babineau.

DECES DE DEUX SEPTUAGENAIRES A ST-EUSEBE, Tém.

M. Auguste Dubé meurt à 75 ans, après deux ans de souffrances. — M. Honoré Sirois succombe à l'âge de 73 ans. — Ce dernier avait célébré ses nocces d'or, il y a trois ans. — Nombreux parents en deuil.

IMPORANTES FUNERAILLES St-Eusebe, Témiscouata, (D.N.C.) La mort vient d'enlever à notre paroisse deux vieillards respectés et estimés de leurs co-paroissiens.

M. Auguste Dubé, époux de feu Emma Guérette est décédé le 30 juillet, à l'âge de 75 ans et 17 jours. Ses funérailles ont eu lieu le 1er août, en présence d'un grand nombre de parents et d'amis.

Le défunt laisse pour pleurer sa disparition : deux fils et trois filles; MM. Auguste, Rivière-Bleue, et Joseph, St-Eusebe; Mesdames François Pelletier (Claudia), David Deschênes (Alma), et Thomas Plourde (Alice) de Rivière-Bleue; ses gendres deux frères, MM. Odilon et Chs Dubé, de Notre-Dame.

Son service funèbre fut chanté par M. le curé Chs Pelletier, tandis que M. les abbés Ernest Gagnon, curé de Notre-Dame du Lac, son vicaire et l'abbé Fortunat Blanchet, assistaient au chœur.

M. Chs-Eugène Deschamps portait la croix; MM. Joseph, Etienne, Léon et Alexis Deschamps portaient le cercueil.

Conduisaient le deuil: ses fils, M. Auguste Dubé, M. et Mme Joseph Dubé, ses filles, Mesdames David Deschênes, Thomas Plourde, de Rivière-Bleue, François Pelletier; ses frères, MM. Odilon Dubé, Chs Dubé, de Notre-Dame, et Pierre Dubé, N.-D.-D. ses gendres, MM. François Pelletier, Thomas Plourde et David Deschênes de Rivière-Bleue; sa belle-sœur, Mme Chs Dubé; ses neveux et nièces, M. et Mme Ludger Sirois, M. et Mme Antoine Dubé, de la paroisse, M. et Mme Ovide Morneau, M. et Mme Wilfrid Bergeron, MM. Auguste, Jos. et Pierre Dubé, N.-D.-D. M. et Mme Alfred Dufour de St-Juste. On remarquait encore dans le cortège: M. Xavier Morin de Rivière-Bleue, M. et Mme Geo. Cassida du Lac Long, M. et Mme Jos. Pelletier, M. et Mme Henri Gagnon, Mme Geo. Dool, Notre-Dame, M. Louis Chouinard et Mlle Rose Chouinard, des Etats-Unis, etc.

Peu M. Dubé, dont la vieillesse jusqu'à s'était passée paisible et remplie de bonnes œuvres, était malade depuis deux ans, au cours desquels il souffrait terriblement. Il fit généralement ce purgatoire sur la terre et gardant connaissance jusqu'à la fin, il attendait la mort depuis longtemps.

—La mort est également venue ravir à l'affection des siens un époux chéri et un père tendrement aimé dans la personne de M. Honoré Sirois, époux de Delina Dubé, décédé le 19 dernier à l'âge de 73 ans et six mois.

Il laisse pour pleurer sa perte, outre son épouse, deux fils, MM. Ludger et Alfred de St-Eusebe, trois filles, Mesdames François Morin (Eugénie), Luc Morin (Eugénie), de St-Hubert et Geo. Lebel (Rosanne) de Clair; un frère, M. Téléphore Sirois, une sœur, Eugénie, ses gendres et un grand nombre de petits-enfants.

Ses funérailles ont eu lieu le 22, au milieu d'un grand nombre considérable de parents et d'amis de presque tous les paroissiens de St-Eusebe. Le service fut chanté par M. l'abbé Charles Pelletier, curé de la paroisse.

Les porteurs étaient: MM. Luc et François Morin, Geo. Lebel et Dominique Thériault. M. Auguste Dubé portait la croix.

Conduisaient le deuil: ses fils, MM. Ludger et Alfred Sirois; ses filles, Mesdames Luc et François Morin de St-Hubert; ses belles-sœurs, Mesdames Ludger et Alfred Sirois de St-Eusebe; sa sœur, (Eugénie), Mme Jos. Dumont de St-Rose, son frère, M. Téléphore Sirois de St-François-Xavier; ses neveux et nièces, MM. Téléphore et Pierre Michaud, M. et Mme Honoré Michaud, de Ste-Rose, M. et Mme Donat Mercier de Rivière-Bleue; MM. Alphonse et Alfred Morin, Anna Morin, Jos. et Léon Thériault, et leur sœur de St-Eusebe, Mlle Adèle Michaud, M. et Mme Alex Dubé de St-Benoît de Packington, M. Xavier Morin, Mme David Deschênes, Rivière-Bleue, M. et Mme Euchariste Beaulieu, M. et Mme Daniel Côté, Mme Jos. Dubé, M. et Mme Philippe Morin, leurs filles Jeanne et Rosanne, M. et Mme Louis Beaulieu, Emilie Beaulieu, Mmes Yvonne, Marguerite et Marie Beaulieu, Mme Georges Beaulieu, Marie-Berthe, M. Frank Potvin, M. Joseph Pelletier, sa fille Marie-Anna Yvonne, Marguerite et Marie Beaulieu, et une foule d'autres dont les noms nous échappent.

—Le Madawaska offre aux familles Dubé et Sirois l'expression de ses sincères sympathies.

LE BASE-BALL

LES "ALL STARS" D'EDMUNDSTON

Le club All Star de cette ville a rencontré et défait sur son terrain le club de Rivière-Bleue, par un score de 17 à 4.

La partie était de 3 à 0 en faveur de Rivière-Bleue, aux buts de la 7e manche, alors que le lanceur de ce club, Le-Philippe About de Québec, fut piqué, dut céder sa place. Edmundston enrégista tous ses points dans les trois dernières "innings".

Mardi soir, à Edmundston, les locaux remontaient de nouveau les Rivière-Bleue, encore renforcés de leur lanceur étranger, et remportèrent une seconde victoire par 7 à 2.

Dimanche prochain, les All Star iront jouer à Grand-Sault.

LIGUE ACEJISTE

Le club des acéjistes de St-Basile a défait celui de St-François, dimanche par un score de 4 à 3, dans la première partie de détail pour la coupe Dollar. La partie fut intéressante et exempte de ruse. L'arbitre était l'abbé A. Violette d'Edmundston.

LA BANQUE ROYALE DU CANADA

Ne pas avoir de COMPTE D'EPARGNE c'est comme conduire sans pneu de rechange

Toute personne devrait avoir un Compte d'Epargne à la banque — comme réserve liquide pour les cas d'urgence — en même temps que comme placement sûr et profitable.

L'argent d'un Compte d'Epargne est toujours disponible, ne se déprécie jamais et rapporte régulièrement 3% d'intérêt.

Vous recevrez toujours une attention courtoise, prompte et efficace à chacune des succursales de la Banque Royale du Canada, peu importe les proportions de votre Compte.

Capital \$35,000,000 Réserves \$39,155,106 Actif plus de \$750,000,000

LA BANQUE ROYALE DU CANADA

Capital \$35,000,000 Réserves \$39,155,106 Actif plus de \$750,000,000

Fête Régionale de l'Assomption

ST-PAUL DE CARAQUET

Paroisse de M. le curé Albert Daigle

Dimanche le 14 AOUT

GRAND PIQUE-NIQUE

Les 14 et 15 Août

REPAS, Midi et Soir : \$1.00, 50c & 25c

BIENVENUE A TOUS !

742,000 TRUITES

Le Club a placé 742,000 truites dans le comté cette année.

Avez-vous payé votre piastre en contribution à ce sport ?

Publié par le Club de Chasse et de Pêche du comté de Madawaska, dans l'intérêt du comté, pour la préservation de nos ressources naturelles.

DINER & SOUPER

Au Profit de la paroisse de

ST-DAVID, Me.

Dans le sous-bassement de l'église

Dimanche, 14 Août

Diner au Poulet, à 11 hrs, heure solaire. — Souper au poulet et aux Fèves, à 5 hrs, heure solaire.

BIENVENUE A TOUS !

35c le REPAS

"Liquers Albert s'il-vous-plait?"

CERTAINEMENT, et un breuvage délicieux, aux fraises, à l'orange, au citron, à l'ananas, au gingembre, et nombre d'autres essences qui sont les sodas favoris de tous, jeunes et vieux.

Demandez partout les Liquers Albert; vous les trouverez dans tous les restaurants. — Achetez une caisse de ce breuvage délicieux pour la maison.

ALBERT'S Bottling Works

Vital H. ALBERT, prop. Rue de l'Eglise — Edmundston.

MAISON A LOUER

Six appartements avec salle de bain et commodités modernes à louer le 1er septembre. Aussi garage. S'adresser à Philippe MONETTE, rue

RECEVEZ UN Service Competent

La fabrication d'une montre est une science qui se développe sans cesse. Celui qui a travaillé à sa fabrication est plus que tout autre qualifié pour la réparer.

J'ai passé plusieurs années dans des ateliers de fabrication pour apprendre le métier.

Le travail que vous me confiez reçoit mon attention personnelle.

T. J. Aube

77, Church Street Edmundston — N. B.

Oubliez le Soleil

La pellicule Vérichrome vous donnera une photographie nette, même à l'ombre des arbres

Entrez et demandez ces nouvelles pellicules Verichrome. — Faites-les l'essai.

Studio Laporte

SYDNEY LAPORTE, prop. 18, rue Hill, — Edmundston, N.B.

Convention Régionale des Acadiens de Restigouche et Madawaska

A ATHOLVILLE, N. B.

Lundi le 15 aout

MESSE PONTIFICALE à 9.30 hrs — DISCOURS PATRIOTIQUES à 2.00 heures p.m. — DINER et SOUPER SERVIS SUR LE TERRAIN de L'EGLISE

On espère qu'avec la collaboration des succursales de Restigouche et de Madawaska, cette fête religieuse et patriotique sera couronnée de succès pour l'avancement de nos et le développement du patriotisme dans cette partie de la province.

QU'ON SE LE DISE ET QU'ON VIENNE EN FOULE !

GRAND SAULT, N.B.

(D.N.C.)

—Mlle Anna Ayotte de Hamlin, Me. était en fin de semaine l'invitée de son amie, Mlle Claire Jovin.

—M. Fred Dubé qui travaille à Montréal est actuellement dans sa famille.

—M. N. B. Violette de St-Léonard était de passage en ville cette semaine par affaires.

—M. Thomas Malon de Bangor, est actuellement en visite chez des parents et amis de Grand-Sault.

—M. J. R. Graham de Montréal repassa le fin de la semaine en promenade chez des amis.

—M. et Mme Horace Langelier de Montréal ainsi que Mme Jean Labrie sont actuellement en promenade chez M. Gérard Lisotte.

—M. Patrice Poitras qui travaillait à Fraserdale, Ont., est maintenant revenue dans sa famille.

—M. Gérard Soucy de Chabano était en ville mercredi par affaires.

—M. et Mme Walter Bradley de Campbellton étaient en visite dimanche chez des amis.

—M. Lister Lavoye passe la semaine à Edmundston en visite chez des parents, M. et Mme Ernest Fournier.

—M. Lawrence et Harry Watson fils de M. Harry Watson de New York sont actuellement en promenade chez leur grand-père, M. James Watson.

—M. et Mme J.-B. Powers, MM. Plus Powers, C. A. Estey et Donald White sont partis dimanche pour Montréal et Ottawa, où ils assisteront et prendront part aux conours de tir.

—M. et Mme W. G. Powers, M. et Mme T. G. Powers et Mlle Alma Gagné sont également parties dimanche pour Montréal où ils visiteront des parents.

—M. et Mme O. Flanery de Fort Fairfield, étaient en visite dimanche chez M. et Mme Philippe Lavoye.

—Dimanche dernier, plusieurs amis se réunissaient à la demeure de M. et Mme Fred Dubé pour fêter le 36e anniversaire de M. Jos. I. Cormier. Il y eut musique, chant, rafraichissements, Mesdames Fred Dubé et Jos. Cormier servirent le goûter

REMERCIEMENTS POUR SYMPATHIES

La famille William Soucy de Ste-Rose du Défilé remercie sincèrement tous ceux qui lui ont témoigné des marques de sympathies à l'occasion de la mort de leur fille bien-aimée, Hermance.

Nouveaux Bas Prix

Au Salon de Barbier

Ed. P. Violette BARBER SHOP

New Low Prices

Coupe de cheveux (Haircut) 35c
Barbe (Shave) 15c

Ciseaux et Rasoirs aiguisés. — Tout outillage stérilisé.

UNE VISITE SERA APPRECEIE

MAGASINS Independants VICTORIA

EVENEMENT ! GRATIS ! TOUS SONT INVITES

"DERRIERE les SCENES" vue parlante

LA PLUS GRANDE VUE COMMERCIALE AU MONDE

LES FAITS IGNORES

sur la naissance d'un grand principe scientifique nouveau — le développement d'un nouveau modèle d'automobile — ses preuves sur les terrains les plus durs à l'épreuve dans la Nature.

EPREUVES DANS L'ASCENSION DES MONTAGNES

EMOTIONS ! EMOTIONS !

LUNDI A 9.30 HRS. P.M. AU GARAGE

Garage PAT. FOURNIER Rue Canada, Edmundston.

Avis Les ENFANTS ne seront pas admis excepté, s'ils sont accompagnés de leurs parents.

JUPES SERVICE

NOUS donnons à votre auto service complet: Eau, Huile, Gasoline, Allumage (Ignition), Batterie, Lavage, rechange de pneus

REPARATIONS de tout genre

Assurez-vous une attention courtoise et soignée dans tous les détails. Essayez-nous — vous reviendrez

Chevrolet & Oldsmobile

Edmundston MOTORS Ltd.

Edifice Demers — rue Canada.

Spéciaux du 12 au 18 Aout AU COMPTANT SEULEMENT

SAVON Palmolive 3 barres pour	15c	avec votre coupon.
MACARONI Boîte de 5 livres	19c	
BISCUITS au Chocolat, Delicio, La livre	10¢	
SAVON Impérial, 10 barres pour	35¢	
FARINE, Sac de 24 livres	65¢	
Sucre Brun, 10 liv. pour	45¢	
SELOX, poudre à laver, 2 btes	25¢	
OIGNONS, 5 livres	19¢	
Shredded Wheat, Le paquet	11¢	
OLIVES, Pot 18 onces	19¢	
TOMATES fraîches, 3 liv. pour	25¢	
Poudre à Pâte Magic, la bte	34¢	
VI-TONE, bte 16 onces	49¢	
PEANUTS, La livre	10¢	
SIROP de Blé d'Inde, bte 5 liv.	32¢	

Spéciaux du 12 au 18 Aout AU COMPTANT SEULEMENT

SAVON Palmolive 3 barres pour **15c** avec votre coupon.

MACARONI Boîte de 5 livres **19c**

BISCUITS au Chocolat, Delicio, La livre **10¢**

SAVON Impérial, 10 barres pour **35¢**

FARINE, Sac de 24 livres **65¢**

Sucre Brun, 10 liv. pour **45¢**

SELOX, poudre à laver, 2 btes **25¢**

OIGNONS, 5 livres **19¢**

Shredded Wheat, Le paquet **11¢**

OLIVES, Pot 18 onces **19¢**

TOMATES fraîches, 3 liv. pour **25¢**

Poudre à Pâte Magic, la bte **34¢**

VI-TONE, bte 16 onces **49¢**

PEANUTS, La livre **10¢**

SIROP de Blé d'Inde, bte 5 liv. **32¢**

F. T. LAJOIE - JOS. MICHAUD

EDMUNDSTON, — N. B.

TAUX SPECIAUX pour Pensionnaires A

l'Hotel Grand Central

La direction de l'Hotel Grand Central a maintenant de nouveaux taux pour pensionnaires. Le service n'a pas été diminué, mais est maintenu toujours avec la plus grande courtoisie.

Chambres avec Eau courante et service de Téléphone **\$35.00** Par mois

Chambres Ordinaires **\$30.00** Par mois.

Grande Seance Dramatique et Musicale

A ST - BASILE

Dimanche 14 AOUT (Veille de la fête de l'Assomption)

Comédie-Bouffe — Dialogue comique

MUSIQUE et Discours patriotiques

AU PROFIT DE "L'EVANGELINE"

ADMISSION : 25c Seulement.

CORSETS à VENDRE

A titre de représentante, j'offre en vente les corsets de santé et de toilette "Spencer", faits sur mesure. Toute dame et demoiselle qui désire examiner les modèles et les échantillons, n'aura qu'à s'adresser à Mme Raymond CLAVETTE, Corsetière Spencer tel.: 90-2.

LE CO

Glanures de

LA DEMISSI

DE M. BOU

(La voix que) — M. He pouvoit dévot leur de "Dev faire crier à le lui a repr crée des incoo fession de to cet des critiq en marge n'est pas inut

"M. Henri commandé de n'a aucun il a eu sur l' laquelle l'ont l'liciers les p

"Qu'on se consoit un directeur du faigué ou m vieillir comm il n'éprouve "a-savoir" au gne, — entre- cur'il est au-d bressa".

L'histoire m et cet homme a tion et la nô sentit siécle. M veiller pour nos altes. Ser serait-elle né vivre? C'est peut se poer. Il n'a pas été parce que son rage leurs av mospère pour jalouse et la l'histoire élève rer l'homme

Jeunes gens le journal n

Dans notre rier, nous av i vivants les a certaine hies nécessaires exprimions l' devraient se p de l'histoire n' canoeler leur nal catholique l'achat chaqu

Cette note d'un amoné conlto, une dont volci un faire rééditior

"Vous avez ter cette vérité vent compren flecté est le p

Mais, parcoi l'histoire élève s'attaquer au faire naître et pement che dans la mesur motifs de manu la dictature par Pie XI s'ex la justice privoc

— Indépenda pendant des p l'histoire de fer le journal no de parler et ment au tru qu'il rappelle l'union de fer tion, il dénonc té et qui cona si leur ju n' Voilà des ob quant assurés cité. Et nous d'y faire éch bilions pas un tuelle, ce n'e souffre davant c'est la jeune frira devant

Puis que les térit à ce q sans que l'ord troublés.

Encourageo le afin qu'il ments du Pa dans les puli politiques. L' vangeines, et cette catégorie l'union mais e causes qui p l'instar de l' l'ant par le f Conclusion préférence le gardons-lu n

UN DEFENSE

LA RACE ES

La nouvelle sénateur Bel loureuse surp patriote savai chancé. Me de n'en fer ignorait la gr Joindre le sér reux que son le premier a ter la victoi années de lu bien amère.

Défenseur française, ja minorité en court à con Sans son con juridique, san soutenait et mais le fan r'aurait été pleure sur sa occasion de o la mémoire d

Les chés mœurs que se acojistes à ce Je ne veux r menée par B et autres de l' occasion de fai A une heure tarrienne, les d'union entre province de des vaillants taine de mil missions à l'As française de continuer ju plète et défr

Acadestes! Bécouq qui de vaillanc